

ST. STANISLAUS STAFF

PASTORAL TEAM:

Rev. Michael Surufka, OFM, Pastor
Rev. George Kusy, Associate Pastor
Rev. Joachim Studwell, OFM Associate Pastor

ST. STANISLAUS SCHOOL PRINCIPAL

Mrs. Alice Torrence

DIRECTOR OF LITURGY AND MUSIC:

Mr. David Krakowski 883-7766

OFFICE STAFF:

Ms. Debbie Grale, Director of Redevelopment
Mr. Dan Kane Jr., Business Manager
Mr. Bogdan (Don) Pieniak, Parish Administrator
Mrs. Denise O'Reilly, School Secretary

ST. STANISLAUS HALL MANAGER:

Mr. Fred Mendat 441-5339

E-MAIL ststans@ameritech.net

FAX 341-2688

DIRECTORY:

Rectory Administration Office 341-9091
St. Stanislaus Elementary School 883-3307
St. Stanislaus Convent 341-0934
Social Center 341-0080
Central Catholic High School 441-4700

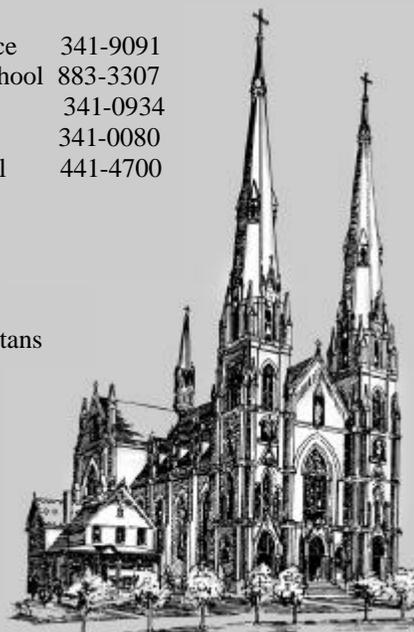
PARISH WEBSITE:

www.ststanislaus.org

PHOTO ALBUM:

www.picturetrail.com/saintstans

The artist's sketch on the right depicts the original building with the spires. Corner Stone laid in 1886 and dedicated in 1891.



SCHEDULE OF SERVICES

MASS SCHEDULE:

Daily Masses: 7:00 AM & 8:30 AM
Sunday Vigil: Saturday 5:00 PM
Sunday English Masses: 8:30 AM & 11:30 AM
Sunday Polish Mass: 10:00 AM
Holy Day English: 8:30 AM & 7:00 PM
Holy Day Polish: 5:00 PM

SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Saturday 4:00 to 4:45 PM or upon arrangement with any of the priests.

SACRAMENT OF BAPTISM:

Ordinarily on Sundays at 1:00 PM. Pre-Baptism instructions necessary in advance.

SACRAMENT OF MARRIAGE:

All arrangements must be made with one of the priests of the parish six months in advance.

FUNERAL:

Please make arrangements at the rectory in advance of public announcement.

INQUIRY CLASSES:

(R.C.I.A.): Contact any member of the Pastoral Team.

OFFICE HOURS:

Weekday appointments with a member of the Pastoral Team may be scheduled between the hours of 9:30 AM to 4:00 PM. The office is open from 9:00 AM to 5:00 PM for all ordinary business.

CHURCH HOURS:

The church is open 1/2 hour before and after services. For tours or private prayer please call the rectory.

MASS INTENTIONS

FEAST OF THE DEDICATION OF THE LATERAN BASILICA IN ROME Nov 9 (Listopad), 2003

Sat 5:00 PM +Wladyslaw Fiszer
Sun 8:30 AM +Grace and Edward Konisiewicz
10:00 AM +Aleksandro Citko
11:30 AM +Stella Pokrywka
1:00 PM *Baptism of Noah David Bartczak*

Mon Nov 10 **St. Leo the Great**, pope
7:00 AM +Adolph F. Opava
8:30 AM +Palka Family
Tue Nov 11 **St. Martin of Tours**, bishop
7:00 AM +Mamie Opava
8:30 AM +Miecyslaw Wasiewicz
Wed Nov 12 **St. Josaphat**, bishop, martyr
7:00 AM +Loretta Opava
8:30 AM +John Lipinski
Thu Nov 13 **St. Frances X. Cabrini**, virgin
7:00 AM +Paul & Agnes Przybylski
8:30 AM +Ron Wodarczyk
Fri Nov 14 **Weekday** (St. Nicholas Tavelic, OFM)
7:00 AM +Pearl Pastor
8:30 AM +Sophie Szarwark
7:00 PM **Sp. Int.** Joseph and Victory Kaplan
Congratulations to Joseph & Victoria on their 50th Anniversary
Sat Nov 15 **Weekday** (Albert the Great, bishop)
8:30 AM +Dorothy Krawczynski

THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME Nov 16 (Listopad), 2003

Sat 5:00 PM +Stanley Hujarski
Sun 8:30 AM +Norbert Perl
10:00 AM +Virginia Zajackowski
11:30 AM +Stanley & Lottie Kulesza

MUSIC – DEDICATION OF THE LATERAN BASILICA IN ROME

MASS

Proclamation: From All That Dwell Below the Skies #310
 Offertory: Jerusalem My Happy Home #247
 Communion: I Am the Bread of Life #256
 Recessional: Baptized in Living Waters #274

POLSKA MSZA ŚWIĘTA

Procesja: Kto się w opiekę #291
 Ofiarowanie: Wszystko Tobie #173
 Na Komunię: U drzwi Twoich #171
 Zakończenie: Pobłogosław Jezu drogi #190

SCHEDULE FOR THE WEEK

God is our refuge and our strength, an ever present help in distress.

Sun 1:00 PM Golden Agers Fall Social in the social center.
Mon 9:00 AM Avilas pray for vocations in church.
6:45 PM Bingo in the social center.
7:00 PM RCIA meets in the school all purpose room.
Tue 7:00 PM P.T.U. meets in the social center.
Wed 6:00 PM Próba chóru w koscielu.
6:30 PM Youth Group meeting in the all purpose room.
6:45 PM English Choir in church.
7:30 PM Worship Commission Meeting in the convectory.
8:00 PM A.A. & Al-Anon in the social center.
Thu 2:00 PM Golden Agers meet in the social center.
3:30 PM Church Cleanup Crew works until 5:15.
Sat 4:00 PM Sacrament of Reconciliation until 4:45.

WELCOME

St. Stanislaus is reaching out in service to our diverse neighborhood peoples. Please be generous in your support of the many good works of our Parish. St. Stanislaus depends upon the regular support of its membership and the generosity of those who visit here. Please look upon your financial gift or sacrifice as a way of giving praise to God along with the many from earlier generations who have worshiped and prayed here for 129 years.

Another 'Adjustment'

Perhaps it escaped you. Just maybe you never gave it any thought. Possibly, someone forgot the normal procedure. What I'm referring to is a recent adjustment is the activity in the ministry of the lector. In keeping with the ongoing fine tuning of our liturgical practices, we took notice that this particular ministry had begun to stray from its original intent. According to the *General Instruction of the Roman Missal*,

“the lector is instituted to proclaim the readings from Sacred Scripture, with the exception of the Gospel. He (She) may also announce the intentions for the Prayer of the Faithful and, in the absence of a psalmist (cantor), proclaim the Psalm between the readings.”

The ministry of the lector is thus is not to be confused with that of a commentator. Announcements have their place and, in the framework of the Mass, that place is after the recitation of the *Prayer after Communion* as said by the Celebrant. You will notice also that the lectors approach the sanctuary from the congregation as do the cantor and Eucharistic Ministers. This consistency in liturgical movement demonstrates the active role of the various ministries as opposed to a passive 'congregation versus celebrant' style often perceived in the past.

As we approach the First Sunday of Advent when we will witness a number of 'adjustments' within our liturgies, we hope that these will not be seen as futile changes but, rather, as human attempts to enable a more prayerful communion with all the people of God.

David Krakowski

SCHEDULE FOR MINISTERS

November 16 (Listopad), 2003 Thirty Third Sunday in Ordinary Time

Sat 5:00 PM Lector — Beverly Togliatti
 Euch. Min. — Chris Wisniewski, Paul and Kim Trickett, Theresa Warosz
Sun 8:30 AM Lector — Sue Halamek
 Euch. Min. — Debbie Ziss, Mark and Nicole Kobylinski, Ray Tegowski
10:00 AM Lector — Mieczysław Garncarek
 Euch. Min. — Longin and Aleksandra Jankowski
11:30 AM Lector — Richard Konisiewicz
 Euch. Min. — Art Sprungle, Diane Bulanda, Larry Wilks, Marie Ostrowski

PARISH SUPPORT

Last Sunday's Collection

5:00 PM.....\$1,295.25
 8:30 AM \$1,319.00
 10:00 AM.....\$1,069.00
 11:30 AM.....\$1,229.96
 Mailed in.....\$1,171.00
 Total (425 envelopes) \$6,084.21
Children's Collection (14) \$22.50
All Saints (143) \$1,281.00

A SIGN OF CONTRADICTION



This week Tuesday is the Feast of St. Martin of Tours, and what an interesting saint he is indeed. His conversion to Christianity was dramatic. Born in the fourth century, he was forced at the age of fifteen to become a Roman soldier. The legend has it that one day

while riding his horse, he came upon a beggar who had nothing to wear. Martin cut his cloak in half and gave it to the man, who was suddenly revealed to be Christ himself. Martin entered the Catechumenate and was baptized at age eighteen.

Like many other Christians of his time, he wondered whether it was possible to be both a soldier and a follower of Jesus. And, like most Christians in his time, he answered that it was not. With great difficulty, at 23 he refused a war bounty from Julian Caesar with the words, "I have served you as a soldier; now let me serve Christ. Give the bounty to

Saint Martin of Tours is the patron saint both for soldiers and for conscientious objectors.

those who are going to fight. But I am a soldier of Christ and it is not lawful for me to fight." Soon afterward he resigned and moved to France where he became a monk, known for his simplicity, holiness, and humility.

The people of the city of Tours wanted very much for him to accept becoming their bishop, but he wanted no part of it and hid from the crowds. Legend has it that, while they were looking for him, some geese started making a racket at the entrance to a cave where he was hiding. Following the noise, they discovered Martin and brought him out. (That is why, to this day, St. Martin's day is celebrated in many European homes — especially German-speaking areas — with a roasted goose dinner. Also, children act out the story of Martin and the beggar, and they go door to door dressed as one of the characters and sign a St. Martin song in exchange for treats.) He was finally drawn to the city by a ruse—the need of a sick person—and was brought to the church, where he reluctantly allowed himself to be consecrated bishop.

Within the Church, there were great issues dealing with heresies (false teachings), which concerned Martin greatly. At the same time, however, he vigorously resisted the growing trend of putting heretics to death. While he taught against their ideas, he also fought on their behalf.

To this day, there are more churches named for St. Martin of Tours than for any other saint. He is the patron saint of soldiers and also of conscientious objectors. His feast day is also the day when the First World War came to an end, which became a holiday in the U.S. first called "Armistice Day" until the end of World War Two, when it became "Veterans Day." His life is a reminder that, even for saints, our lives are often bound up in matters that are seldom clearly black or white. Yet, even if the choice is difficult, we have to decide when and with whom we will cooperate. Acts of conscience are usually not so heroic, but in the end our conscience is our final moral guide. May St. Martin of Tours guide us all.

Fr. Michael

POLSKA NIEPODLEGŁOŚĆ

"Pierwsza wojna światowa zakończyła się 11 listopada 1918 r. z chwilą podpisania przez Niemcy rozejmu w lasu Compienge pod Paryżem. Był to przełomowy moment nie tylko w dziejach Europy, ale i Polski. Dzień wcześniej powrócił do Warszawy Józef Piłsudski, komendant I Brygady Legionów, internowany od lipca 1917r. przez Niemców w Magdeburgu. Przed domem, w którym mieszkał, zebrały się tłumy./.../ 11 listopada na ulicach wszystkich miast panowała euforia z powodu rodzącej się niepodległości./.../ Niepodobna oddać tego upojenia, tego szalu radości, jaki ludność polską w tym momencie ogarnął./.../ Cztery pokolenia czekały, piąte się doczekało./.../ 14 listopada, nowym dekretem Rada Regencyjna postanowiła się rozwiązać i całą władzę w państwie przekazała Piłsudskiemu, ustanawiając urząd naczelnika państwa."



To fragmenty z zachowanych z tamtego czasu dokumentów. One najlepiej oddają atmosferę ówczesnych wydarzeń, jakież ważnych dla odradzającej się Polski. Euforia, ale i chęć do działania, do odbudowywania zniewolonej przez ponad wiek Ojczyzny. Jak istotne było odwoływanie się do historii, świadomość, że nie buduje się od początku lecz na bazie dziejów tworzonych przez wiele pokoleń przodków. Po latach zniewolenia sztandarowym zawołaniem stawało się hasło: Bóg, Honor, Ojczyzna.

Tak było. A jak jest teraz? Na ile te wydarzenia i hasła - dla nas, Polaków i katolików - mają wartość, a jeżeli mają to jaką? W jakim stopniu, zarówno w Polsce jak i na emigracji, zastąpione zostały hasłem: Mamona, Przebiegłość (nie chcę powiedzieć cwaniactwo), Ustawienie się. Ktoś powie - zbyt dużo saakrazmu; może tak, a może nie?! Pytanie, tym bardziej ciekawe, iż obecnie wierność temu hasłu nie wymaga aż tak wielkich ofiar jak lat temu 90 czy 60, czy 20.

Naród, jego historia, tradycje, dzieła kultury, barwność języka, narodowe stroje, wiara Ojców - to pojęcia, nad którymi nie da się przejść obojętnie; nawet jeżeli pojawiają się w słowniku amerykańskich Polaków tylko dwa razy do roku: 3 maja i 11 listopada. Chyba, że wszystko przestało się liczyć, że historia konkretnego życia zaczęła się kilka, kilkanaście czy kilkadziesiąt lat temu, wraz z momentem dokonania odprawy celnej w porcie czy na lotnisku. I nie chodzi tu o wielkie słowa, marzenia o zwartej i liczącej się grupie społeczno-narodowej, ale o zwykłą ludzką uczciwość wobec samego siebie. Każdy człowiek jest istotą społeczną i każdy potrzebuje utożsamienia się z jakąś grupą. Bowiem każdy ma jakieś korzenie i coś, poza majątkiem, chciałby przekazać następnym pokoleniom. Dlatego nie da się pominąć pytania: co przekazać?

Nazwiska, miejsca i wydarzenia takie jak: Mieszko, Chrobry, św. Wojciech, Jagiełło, Kopernik, Mickiewicz, Piłsudski, Jan Paweł II, Wałęsa, Gniezno, Kraków, Grunwald, Warszawa, Jasna Góra zostały na stałe wpisane w dzieje Polski. Na pewno tam pozostaną, i to bez względu na to czy amerykański Polak będzie o nich pamiętał czy też będzie chciał jak najszybciej wymazać je ze swej pamięci. Polska nie straci zbyt wiele, jeśli jeden, pięciu czy nawet pięciuset polonusów "zapomni" gdzie się zaczyna ich historia; czy zaś straci konkretny człowiek, który osobistą historię buduje od "wczoraj"? - odpowiedź nie jest trudna.

Każde pokolenie stara się zapisać w historii jakąś wartościową kartą, pozostawiając po sobie dzieło, wysiłek swojego pokolenia. Na kanwie świętowania rocznicy niepodległości warto zapytać siebie: jakie dzieło dla potomnych, dla historii Polonii, pozostawi nasze pokolenie?

ks. Jerzy

CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT

For more than thirty years, the CCHD has funded some 4,000 programs across the United States. These efforts know no racial or religious boundaries. They all help people find a way out of poverty for a lifetime.

The CCHD is very active in our diocese, funding a number of programs including *Slavic Village Development*, providing help to revitalize the housing stock and business infrastructure of the Broadway Community. Local residents receive leadership training and participate integrally in the leadership of the organization and the revitalization of their neighborhood. This year, as in previous years, the goal is to give low-income people a hand up—not a hand out! Please give generously on Nov. 22-23.



ST. STANISLAUS COOKBOOKS ARE STILL AVAILABLE!

Having sold out of our original printing of St. Stan's Cookbooks, we are happy that so many people are eating well now! For those who missed out on the wonderful recipes we have re-ordered our cookbooks and they are now available again. The cost is \$10 per book and they make wonderful gifts. You can get your copy at the rectory office from 9:00PM to 5:00PM during the week.

ST. STAN'S WEB SITE

The St. Stanislaus Web site "www.ststanislaus.org" has been updated with a new look. We have had almost 7,000 visitors who made almost 18,000 web page visits.

GOLDEN AGERS FALL SOCIAL

The St. Stanislaus Golden Agers Fall Social will be held this Sunday at the Social Center from 1-6 PM. Games will start at 2 PM. There will be a money raffle and instant bingo. A light lunch will be served. Tickets are \$4. The Golden Agers regular meeting will be on November 13 at 2 PM. Tickets will be sold for the Christmas Party which will be held on December 14.

GIVE THE GIFT AWAY — INVITE A FRIEND TO BECOME CATHOLIC

Faith is given to us as a gift. But spiritual gifts grow even greater when they are given away! Our Rite for Christian Initiation of Adults (RCIA) has begun. Adult faith sessions are still being held at 7:00 PM every Monday in the school all-purpose room. The program is especially designed for adults who have never been baptized, baptized Christians of other faiths who wish to consider Catholicism, and unconfirmed Catholics. Catholics who wish to update their understanding of Catholicism are also invited to take part in the program. Call Fr. Michael or Fr. Kim for additional information and to indicate your desire to register for the program.

WYPOMINKI

W miesiącu listopadzie nasze myśli i modlitwy skierowane są ku zmarłym. Jest pięknym, odwiecznym zwyczajem, że naszych zmarłych polecamy wspólnym modlitwom Kościoła zwanym **wypominkami**. Nie odkładajmy tej sprawy na ostanią chwilę; przez cały listopad nazwiska zmarłych będą czytane w naszym kościele przed każdą Mszą św. Serdeczna prośba: **nazwiska naszych zmarłych wypisujemy wyraźnie, najlepiej drukowanymi literami, by można było bezbłędnie wpisać je do Księgi Zmarłych.**

PRAYERS FOR THE DEAD.

The month of November is traditionally set aside for the prayerful remembrance of the faithful departed. At Saint Stanislaus Church, we have a special devotion to our loved ones who have been called from this life into eternity. One very special way we bring our beloved deceased to prayer is by sending their names to be inscribed in the Book of Life, from which we pray at the beginning of each Mass in November. The October envelope packet contains a special envelope for sending in names, or you may use your own. People can drop them into the collection basket at Mass, or they may be mailed to the rectory. **PLEASE, PLEASE, PLEASE! PRINT YOUR NAMES LEGIBLY.** In many cases the names written on the envelopes are almost impossible to read due to poor handwriting! Remember please **PRINT.**

THANKSGIVING DAY BASKETS

The Community Life Commission along with the Dad's Club and the Children of St. Stanislaus School will again be distributing baskets of food in November to our most needy parishioners for the Thanksgiving Day celebration. If you wish to be part of this giving, either by helping or donating cash or food items, please bring them to the school or the convictory before Nov. 14th or contact John Sklodowski at 216-641-7624

ST. STANS DAD'S CLUB CHRISTMAS DINNER

Saturday December 13, 2003, at Lincoln Post #13 6009 Fleet Ave. Doors open at 5:00PM until 8:30PM. cost is \$12 per person. The Dad's club will be serving a traditional holiday meal of roast beef, and all the trimmings. Please RSVP to Jim Seaman at 440-943-3267. While you are making arrangements for the dinner tickets, don't forget to congratulate Jim on the birth of his 3rd child, "Michael Francis Seaman" born on November 5. Jim's wife Kelly and his new son Michael are doing fine!

2004 MASS BOOK IS OPEN

Those who wish to reserve Masses in 2004 for wedding anniversaries and anniversaries of deaths can do so in person at the rectory, from 9:30 AM until 4:30 PM. Because of the time necessary to produce our weekly bulletin which must be completed by Wednesday every week, we ask that you come to the office with your Mass intentions on Thursday and Fridays only. You may also mail your Mass intentions or drop them into the collection basket along with the customary stipend and your requested dates. Please Note — **No phone reservations will be accepted!** We will make every effort to reserve the dates you choose, but if your requested date is not available, we will accommodate your request with the closest date possible. The amount of dated Masses will be limited per person so that others may have an opportunity to reserve dates also.



GOD BLESS AMERICA

POLSH ORNAMENT DEMONSTRATION. Since the beginning of time, people have held reverence toward simplicity and beauty. See dazzling ornaments come to life out of paper, feathers, straw, eggs, and wafers. Come and enjoy a trip back into time to learn the early folk art of the Polish people. The demonstration will take place in the basement of St. Stanislaus Elementary School on November 30 from 12:30 PM– 2:30 PM. This event is sponsored by the St. Stanislaus Parish Education Commission. The demonstration will be given by the Syrena Polish Folk Ensemble of Cleveland.

NITE AT THE RACES. The Cleveland Central Catholic Athletic Booster Club will host a Nite at the Races in the Social Center on November 15. Doors will open at 6 PM. Dinner is served starting at 7 PM. A \$10 donation includes the races and dinner. Refreshments and snacks will be provided. For more information call 216-441-3587.

SPOTKANIE Z PANIĄ KONSUL

Wczoraj, w sobotę i w dzisiejszą niedzielę gościmy w Cleveland Panią Konsul Generalny Rzeczpospolitej Polskiej z Nowego Jorku - Agnieszkę Magdziak-Miszewską, która zaszczyca swoją obecnością uroczystości związane ze świętowaniem rocznicy Niepodległości Polski. Korzystając z jej wizyty, Polsko-Amerykańskie Centrum Kultury im. Jana Pawła II zaprasza na spotkanie z Panią Konsul w dzisiejszą niedzielę, 9 listopada, o godz. 11:00; będzie można zadawać pytania i posłuchać wypowiedzi przedstawiciela polskiego rządu na interesujące nas tematy. Przy okazji można zjeść dobry obiad lub wypić dobrą kawę. Centrum ma swoją siedzibę przy ul. 6501 Lansing Ave.

WARM UP AMERICA. The St. Vincent DePaul Society of St. Columbille Parish, the *Warm up America Group*, needs washable yarn, new or almost new, full skeins (no wool or rug yarn) for making afghans for the needy. Please place the yarn in a bag and bring it to the rectory office. If you would like to join this group or have any questions call Donna Ciborowski at 216-398-9653.

MADD RIBBONS. Mothers Against Drunk Driving (MADD) is asking everyone to show their commitment to curbing drunk driving and promoting the use of safety belts. Tie a MADD ribbon on your vehicle as a reminder to drive sober and safe this Holiday Season and throughout the year. MADD Northcoast is located on Old River Road in Cleveland. Call 216-691-6233 for information.

STS. PETER & PAUL BOUTIQUE. Sts. Peter & Paul Parish on Turney Road in Garfield Heights is sponsoring a Holiday Boutique on November 22 from 9 AM– 3 PM. Admission is \$.50. If you are a vendor interested in a table– the cost is \$20 per table. In order to reserve a table call Ginny at 216-341-0687.

LIVE-IN RETREAT. The St. Andrew Benedictine Abbey (men) in Cleveland, Ohio, the Gethsemane Trappist Abbey (men) in Trappist, Kentucky, St. Benedict Abbey (men) in Oxford, Michigan, Mary Immaculate and St. Joseph Monastery (women) in Louisville, Kentucky, and St. Emma Monastery (women) in Greensburg, Pennsylvania will be hosting "Live-in Experience" vocational retreats. Work and pray with the nuns and the monks and enjoy the vocational talks. There is no cost but space is limited. These retreats are popular so make your reservation early. Many dates are available which include November 14-16, November 22-24, and December 6-8, 2003 and January 3-5, 2004. For more dates and information call toll free at 1-800-221-1807.

ST. ED'S OPEN HOUSE/ TESTING. St. Edward High School in Lakewood is holding an Open House on November 16 from noon till 3 PM. Reservations are recommended and refreshments will be served. Placement tests will be held on November 22 from 9 AM– 11:30 AM and on December 2 from 6:30 PM– 9 PM. The testing fee is \$10. No prior registration is needed for the tests. Call 216-221-3776 for more information.



Our Men and Women in the Service



Join Us for
All the Pancakes
You Can Eat!

ANNUAL CYO PANCAKE BREAKFAST

will be held in the school cafeteria on Sunday, November 23, from 9:00 AM till 1:00 PM. Pancake tickets can be purchased at the door, \$4.00 for adults, \$2.50 for children. Please help support our CYO Basketball and cheerleading teams and enjoy the breakfast with your friends.

CYO NEWS

Our Saint Stanislaus girl's volleyball team just completed their first season with a record of 2-5. The team consisted of girls from grades 6-8, and were coached by Mrs. Crystal Kamfolt, 4th grade teacher. With as much enthusiasm and spirit as this years team had, Coach Kamfolt is looking forward to next season. Good job girls!

WRESTLING SIGN- UP

Gesu School and neighboring parishes are putting together a CYO wrestling team for boys in grades 1-8. Practices will be held on Tuesdays and Thursdays 6:00 PM to 8:00 PM at University School, 2785 Som Center Rd. in Hunting Valley. Call Brian @ 216-932-6301.